



Миссия США при ОБСЕ

Ответ ЕС по поводу казни Рамиро Эрнандеса-Льянаса

Выступление заместителя главы миссии Гэри Роббинса
на заседании Постоянного совета в Вене
10 апреля 2014 года

9 апреля 2014 года штат Техас казнил Рамиро Эрнандеса-Льянаса за убийство 48-летнего профессора истории Глена Лича и изнасилование Леры Лич 14 октября 1997 года в их доме в округе Керр штата Техас.

Г-н Эрнандес был фигурантом списка из 51 гражданина Мексики, включенного в решение Авена Международного суда, в котором суд постановил, что Соединенные Штаты не выполнили положений о консульском уведомлении и доступе Венской конвенции о консульских сношениях (VCCR). Что касается г-на Эрнандеса, Международный суд пришел к выводу, что он не был проинформирован о его праве уведомить консульство Мексики о его аресте в соответствии с VCCR. Международный суд обязал США обеспечить "рассмотрение и пересмотр" вердиктов и приговоров, вынесенных 51 мексиканскому гражданину, с целью определения того, действительно ли их права были ущемлены нарушениями VCCR, изложенными в решении.

Правительство США серьезно относится к своим международным обязательствам в рамках решения Авена и VCCR и сообщило об этих важных интересах властям Техаса. Государственный департамент призвал Техас принять во внимание решение Авена и факт нарушения VCCR в определении того, предоставить ли отсрочку казни г-на Эрнандеса, и по-прежнему привержен работе по отстаиванию международных обязательств Соединенных Штатов в рамках решения Авена и VCCR.

Соединенные Штаты с уважением воспринимают озабоченность Европейского союза относительно применения смертной казни в этом случае, но напоминают Европейскому союзу, что Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), участником которого являются Соединенные Штаты, предусматривает наказание в виде смертной казни за наиболее тяжкие преступления, если она осуществляется на основании окончательного приговора, вынесенного компетентным судом, и сопровождается соответствующими процессуальными гарантиями и соблюдением надлежащей правовой процедуры. Это включает в себя право просить о помиловании или смягчении приговора во всех случаях. Применение смертной казни в соответствующих обстоятельствах также было оставлено в силе Верховным судом Соединенных Штатов.

Мы осознаем, что интенсивные дебаты по вопросу о смертной казни имеют место как внутри стран, так и между ними. Это дискуссия продолжается на этой неделе в ОБСЕ.

Хотя мы уважаем мнения, которых придерживаются те, кто добивается отмены смертной казни или введения моратория на ее применение, окончательное решение по этому вопросу должно выноситься через внутренние демократические процессы в отдельных странах и соответствовать обязательствам государств в рамках международного права – и это действительно в отношении Соединенных Штатов.

Благодарю вас, господин председатель.